



---

**Совет по правам человека**  
**Рабочая группа по универсальному**  
**периодическому обзору**  
**Двадцать третья сессия**  
2–13 ноября 2015 года

**Подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета**

**Сан-Томе и Принсипи**

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов и специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, в докладах Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Доклад представлен в краткой форме в связи с ограничениями по объему документов. С полным текстом можно ознакомиться в документах, на которые делается соответствующая ссылка. Настоящий доклад не содержит каких-либо мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, кроме тех, которые приводятся в открытых докладах и заявлениях, изданных УВКПЧ. Он подготовлен в соответствии с общими руководящими принципами, принятыми Советом по правам человека в его решении 17/119. Включенная в доклад информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад представлен с учетом периодичности обзора и изменений, имевших место в течение этого периода.



## I. Общая информация и рамочная основа

### A. Объем международных обязательств<sup>1</sup>

#### Международные договоры по правам человека<sup>2</sup>

|   | <i>Статус во время предыдущего цикла</i> | <i>Действия после обзора</i>      | <i>Не ратифицированы/не приняты</i> |
|---|--|-----------------------------------|-------------------------------------|
| <i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>                                | МКЛРД (подписание, 2000 год)             | МКЛРД (подписание, 2000 год)      | МКЛРД (подписание, 2000 год)        |
|   | МПЭСКП (подписание, 1995 год)            | МПЭСКП (подписание, 1995 год)     | МПЭСКП (подписание, 1995 год)       |
|   | МПГПП (подписание, 1995 год)             | МПГПП (подписание, 1995 год)      | МПГПП (подписание, 1995 год)        |
|   | МПГПП-ФП 2 (подписание, 2000 год)        | МПГПП-ФП 2 (подписание, 2000 год) | МПГПП-ФП 2 (подписание, 2000 год)   |
|   | КЛДЖ (2003 год)                          | КПП (подписание, 2000 год)        | КПП (подписание, 2000 год)          |
|   | КПП (подписание, 2000 год)               | ФП-КПП                            | ФП-КПП                              |
|   | КПР (1991 год)                           | ФП-КПР-ВК                         | ФП-КПР-ВК                           |
| <i>Процедуры обжалования, расследования и незамедлительные действия<sup>3</sup></i> | МКЗПТМ (подписание, 2000 год)            | ФП-КПР-ТД                         | ФП-КПР-ТД                           |
|   |  | МКЗПТМ (подписание, 2000 год)     | МКЗПТМ (подписание, 2000 год)       |
|   |  | КПИ                               | КПИ                                 |
|   |  | МКЗНИ                             | МКЗНИ                               |
|   | МКЛРД (подписание, 2000 год)             | МКЛРД (подписание, 2000 год)      | МКЛРД (подписание, 2000 год)        |
|   | МПГПП (подписание, 1995 год)             | ФП-МПЭСКП                         | ФП-МПЭСКП                           |
|   | МПГПП-ФП 1 (подписание, 2000 год)        | МПГПП (подписание, 1995 год)      | МПГПП (подписание, 1995 год)        |
|   | ФП-КЛДЖ (подписание, 2000 год)           | МПГПП-ФП 1 (подписание, 2000 год) | МПГПП-ФП 1 (подписание, 2000 год)   |
|   | КПП (подписание, 2000 год)               | ФП-КЛДЖ (подписание, 2000 год)    | ФП-КЛДЖ (подписание, 2000 год)      |
|   | МКЗПТМ (подписание, 2000 год)            | КПП (подписание, 2000 год)        | КПП (подписание, 2000 год)          |
|   | ФП-КПР-ИС                                | ФП-КПР-ИС                         |                                     |
|   | МКЗПТМ (подписание, 2000 год)            | МКЗПТМ (подписание, 2000 год)     |                                     |
|   | ФП-КПИ                                   | ФП-КПИ                            |                                     |
|   | МКЗНИ                                    | МКЗНИ                             |                                     |

### Другие основные соответствующие международные договоры

|  | <i>Статус во время предыдущего цикла</i>  | <i>Действия после обзора</i> | <i>Не ратифицированы</i>   |
|--|---|------------------------------|--|
| <i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i> | Палермский протокол   |                              | Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него |
|  | Конвенции о статусе беженцев и апатридов <sup>4</sup>                                     |                              | Римский статут Международного уголовного суда                        |
|  | Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и дополнительные протоколы к ним <sup>5</sup> |                              | Конвенция о борьбе с дискриминацией в области образования            |
|  | Основные конвенции МОТ <sup>6</sup>   |                              |  |

1. В 2013 году Комитет по правам ребенка рекомендовал Сан-Томе и Принсипи ратифицировать КПр-ФП-ТД, ФП-КПр-ВК и ФП-КПр-ИС. Он также предложил государству ратифицировать МКЛРД, МПЭСКП, МПГПП, КПП, МКЗПТМ, КПИ и МКЗНИ<sup>7</sup>.

2. Комитет настоятельно призвал Сан-Томе и Принсипи ратифицировать Конвенцию Международной организации труда (МОТ) о домашних работниках 2011 года (№ 189)<sup>8</sup>.

### В. Конституционная и законодательная основа

3. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) сообщила, что в Конституции Сан-Томе и Принсипи 1975 года с изменениями, внесенными в 1990 и 2003 годах, право на образование признается в статье 31, в которой также признается свобода преподавания. В соответствии со статьей 26 родители обязаны обеспечивать получение образования своими детьми. Образованию посвящена статья 55 Конституции, которая гласит, что государство обязано искоренять неграмотность и поощрять непрерывное обучение в рамках национальной системы образования. Государство обязано гарантировать бесплатное и обязательное начальное образование и постепенно предоставлять такие же возможности для получения образования других ступеней. В статье 15 признается принцип равенства всех граждан, а также равенства мужчин и женщин<sup>9</sup>.

4. ЮНЕСКО предложила Сан-Томе и Принсипи обратить особое внимание на правовые положения и принципы регулирования, направленные на обеспечение того, чтобы научно-исследовательские работники несли обязанность и имели право трудиться в духе принципов, заложенных в рекомендациях 1974 года в отношении: а) интеллектуальной свободы поиска, развития и защиты научной истины в том виде, как они ее понимают, а также независимости и свободы исследований и академической свободы распространения информации о результатах исследований, гипотезах и мнениях в интересах максимальной точности и объективности научных результатов; и б) участия научно-исследовательских работников в определении целей и задач программ, которыми они занимаются, и определении методов, которые следует принять на вооружение и которые должны быть совместимы с уважением всеобщих прав человека и основных свобод<sup>10</sup>.

## С. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики

5. Комитет по правам ребенка выразил глубокую обеспокоенность в связи с тем, что Сан-Томе и Принсипи не имеет национального правозащитного учреждения либо независимого механизма мониторинга прав детей, созданного в соответствии с КПП и принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению защиты прав человека (Парижскими принципами). Он рекомендовал Сан-Томе и Принсипи принять меры для оперативного создания независимого механизма мониторинга в области прав человека, включая особый механизм для мониторинга прав детей<sup>11</sup>.

6. Комитет рекомендовал и настоятельно призвал Сан-Томе и Принсипи разработать всеобъемлющую стратегию и национальный план действий по осуществлению КПП в соответствии с рекомендацией, содержащейся в его предыдущих заключительных замечаниях<sup>12</sup>.

7. Комитет выразил глубокую обеспокоенность в связи с тем, что вопреки его предыдущей рекомендации о важном значении выделения достаточных ресурсов Национальному комитету по правам детей, этот орган в ноябре 2012 года прекратил свою деятельность из-за нехватки ресурсов. Комитет по правам ребенка настоятельно призвал государство воссоздать Национальный комитет по правам ребенка либо учредить надлежащий орган на высоком межминистерском уровне<sup>13</sup>.

## II. Сотрудничество с правозащитными механизмами

### А. Сотрудничество с договорными органами

#### Положение с представлением докладов

| <i>Договорный орган</i>                                | <i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i> | <i>Последний доклад, представленный со времени последнего обзора</i> | <i>Последние заключительные замечания</i> | <i>Положение с представлением докладов</i>  |
|--|--|--|---|---|
| Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин | —  | —  | —   | Первоначальный, второй и третий доклады просрочены, соответственно, с 2004, 2008 и 2012 годов |
| Комитет по правам ребенка                              | июнь 2004 года   | 2010 год (изначально подлежал представлению в 2008 году)             | октябрь 2013 года                         | Объединенные пятый и шестой доклады подлежат представлению в 2018 году                        |

## В. Сотрудничество со специальными процедурами<sup>14</sup>

|  | <i>Статус во время предыдущего цикла</i>                           | <i>Нынешний статус</i> |
|--|--|------------------------|
| <i>Постоянное приглашение</i>  | Да   | Да                     |
| <i>Совершенные поездки</i>   |  |                        |
| <i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие</i>                          |  |                        |
| <i>Запрошенные поездки</i>   |  |                        |
| <i>Ответы на письма, содержащие утверждения и призывы к незамедлительным действиям</i> | За рассматриваемый период сообщений правительству не направлялось. |                        |

## III. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимого международного гуманитарного права

### А. Равенство и недискриминация

8. Комитет рекомендовал Сан-Томе и Принсипи провести пересмотр всего законодательства, с тем чтобы полностью гарантировать применение принципа недискриминации во внутреннем законодательстве, а также принять перспективную и комплексную стратегию ликвидации дискриминации по всем признакам и в отношении всех уязвимых групп, в частности детей, живущих в условиях бедности, и детей-инвалидов, как это было рекомендовано в его предыдущих заключительных замечаниях<sup>15</sup>.

9. Комитет приветствовал улучшение показателей регистрации рождений. Он, как и прежде, выразил озабоченность тем, что значительное число детей до сих пор не имеет свидетельств о рождении. Он настоятельно призвал Сан-Томе и Принсипи принять меры для обеспечения незамедлительной регистрации всех детей после рождения и бесплатной выдачи свидетельств о рождении, а также возможности их получения вплоть до достижения 18-летнего возраста<sup>16</sup>.

### В. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

10. Комитет приветствовал создание Консультационного центра по борьбе с насилием в семье. Он выразил озабоченность по-прежнему значительными масштабами насилия в семье. Комитет, среди прочего, рекомендовал Сан-Томе и Принсипи обеспечить выделение достаточных людских, технических и финансовых ресурсов Консультационному центру по борьбе с насилием в семье, с тем чтобы он мог осуществлять долгосрочные программы в целях устранения коренных причин насилия и надругательств<sup>17</sup>.

11. Комитет выразил озабоченность по поводу таких видов вредной традиционной практики, как «пизар баррига и дар вумбада», «болу Минджан», «курар анжина», «арранкар баррига» и «кемар агуа». Кроме того, Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что широко распространенная вера в колдовство приводит к несвоевременному оказанию медицинской помощи и необязательному обострению поддающихся лечению заболеваний. Комитет рекомендовал Сан-

Томе и Принципи принять конкретные меры для укрепления своего законодательства и борьбы с вредной практикой<sup>18</sup>.

12. Комитет рекомендовал Сан-Томе и Принципи разработать всеобъемлющую национальную стратегию по предупреждению и пресечению всех форм насилия в отношении детей, создать национальный механизм координации усилий по борьбе со всеми формами насилия в отношении детей и уделять особое внимание гендерному аспекту насилия<sup>19</sup>.

13. Комитет с удовлетворением отметил предпринятый Сан-Томе и Принципи в 2012 году пересмотр Уголовного кодекса в целях включения в него конкретных положений о сексуальных надругательствах, эксплуатации несовершеннолетних и торговли детьми. Он выразил сожаление по поводу того, что дети, ставшие жертвами сексуальной эксплуатации и надругательств, подвергаются стигматизации. Комитет, среди прочего, рекомендовал государству-участнику обеспечить обязательное уведомление о случаях сексуального надругательства и сексуальной эксплуатации в отношении детей и разработать программы и меры политики в области профилактики, восстановления и социальной реинтеграции пострадавших детей<sup>20</sup>.

14. Комитет настоятельно призвал Сан-Томе и Принципи изменить действующее законодательство в целях прямого запрета телесных наказаний, определить, какие действия представляют собой жестокое обращение, и запретить такую практику во всех обстоятельствах. Он также настоятельно призвал государство поощрять позитивные ненасильственные формы обеспечения дисциплины, как это было рекомендовано в его предыдущих заключительных замечаниях<sup>21</sup>.

15. Комитет выразил обеспокоенность увеличением в Сан-Томе и Принципи числа детей, живущих на улице и, особенно, подверженных рискам, связанным с преступностью, надругательствами и эксплуатацией. Он рекомендовал Сан-Томе и Принципи принять меры для обеспечения защиты и реабилитации живущих на улицах детей<sup>22</sup>.

### **С. Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство права**

16. Комитет настоятельно призвал Сан-Томе и Принципи содействовать применению мер, альтернативных содержанию под стражей, и обеспечивать, чтобы заключение под стражу использовалось в качестве крайней меры и на как можно более короткий период времени и чтобы вопрос о применении этой меры регулярно пересматривался на предмет ее отмены. В тех случаях когда заключение под стражу является неизбежным, государству следует обеспечивать, чтобы дети не содержались вместе с совершеннолетними и чтобы условия их содержания под стражей соответствовали международным нормам<sup>23</sup>.

17. Комитет в качестве позитивного шага отметил принятие Закона о судебной системе (№ 7/2010), предусматривающего создание суда по делам несовершеннолетних. Он выразил озабоченность в связи с тем, что данный закон до сих пор не применяется. Комитет настоятельно призвал Сан-Томе и Принципи привести свою систему ювенальной юстиции в полное соответствие с соответствующими стандартами, создать обеспеченные достаточными ресурсами специализированные судебные органы и процедуры в отношении несовершеннолетних, назначить специальных судей по делам детей и обеспечить предоставление квалифицированной и беспристрастной юридической помощи детям, находящимся в конфликте с законом<sup>24</sup>.

## **D. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь**

18. Комитет рекомендовал Сан-Томе и Принсипи пересмотреть правила, касающиеся исключений в отношении вступления в брак с лицами, не достигшими минимального возраста 18 лет, в целях повышения минимального возраста вступления в брак до 18 лет как для юношей, так и для девушек. Этот шаг должен сопровождаться другими мерами по предупреждению ранних браков, рекомендованными Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях<sup>25</sup>.

19. Комитет вновь выразил озабоченность в связи с тем, что, несмотря на принятые меры, многие дети живут с матерями-одиночками или в условиях нестабильного семейного окружения, а также в связи с высокими показателями оставления детей родителями. Он, в частности, рекомендовал государству обеспечить регистрацию внебрачных детей и предоставление им защиты и услуг на равной основе с законнорожденными детьми<sup>26</sup>.

20. Комитет выразил обеспокоенность отсутствием профилактических мер, гарантий и процедур для обеспечения того, чтобы дети помещались в учреждения альтернативного ухода только в качестве крайней меры. Он рекомендовал Сан-Томе и Принсипи укреплять систему ухода за детьми в семейных условиях, обеспечить периодический пересмотр решений о передаче детей под опеку и помещении их в специализированные учреждения, а также обеспечить выделение достаточных ресурсов центрам альтернативного ухода и соответствующим службам по защите ребенка<sup>27</sup>.

21. Комитет отмечает, что Сан-Томе и Принсипи проводит работу по созданию правовой базы для международных усыновлений. Он выразил глубокую обеспокоенность тем, что в рамках нерегулируемых операций по международному усыновлению происходит торговля детьми, и рекомендовал государству присоединиться к Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в отношении международного усыновления и противодействовать торговле детьми<sup>28</sup>.

22. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) рекомендовало правительству Сан-Томе и Принсипи обеспечить незамедлительную регистрацию всех детей после рождения и принять меры к тому, чтобы национальное законодательство, регулирующее регистрацию рождений, соответствовало положениям КПП<sup>29</sup>.

## **E. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда**

23. Комитет вновь выразил озабоченность сохраняющейся неадекватностью мерами по обеспечению запрета детского труда в неформальном, сельскохозяйственном секторе, а также в домашних хозяйствах, особенно на острове Принсипи. Комитет настоятельно призвал государство-участник принять меры к тому, чтобы положение в сфере труда и занятости полностью соответствовало международным стандартам, особенно в отношении неформального и/или нерегулируемого трудоустройства, и обеспечить, чтобы трудоустройство детей старше 16 лет осуществлялось исключительно на основе подлинно свободного выбора и с предоставлением достаточных гарантий<sup>30</sup>.

## **Ф. Право на социальное обеспечение и на достаточный жизненный уровень**

24. Отметив в качестве позитивного шага принятие Стратегического плана по сокращению бедности на 2012–2016 годы, Комитет, тем не менее, выразил обеспокоенность недостаточным вниманием, которое уделяется в нем проблеме детской бедности. Он рекомендовал Сан-Томе и Принсипи укреплять стратегии и меры, направленные на осуществление прав детей в рамках Стратегического плана по сокращению бедности<sup>31</sup>.

25. Комитет приветствовал недавнее увеличение бюджетных ассигнований государства на цели здравоохранения и образования. Он выразил обеспокоенность в связи с тем, что объем ресурсов, выделяемых на цели социальной защиты, остается недостаточным, и рекомендовал государству увеличить объем ассигнований на меры социальной защиты, особенно в интересах семей, находящихся в уязвимом положении<sup>32</sup>.

26. Принимая во внимание недавно достигнутый прогресс в обеспечении доступа к безопасной питьевой воде, Комитет, тем не менее, вновь выразил обеспокоенность тем, что лишь 60% проживающего в сельской местности населения имеют доступ к безопасной питьевой воде и только 35% – к адекватной санитарной инфраструктуре. Он рекомендовал государству расширять доступ к безопасной питьевой воде и санитарии, разработать национальный план действий по обеспечению водой, санитарным и медицинским обслуживанием и децентрализовать управление водным хозяйством и санитарно-техническими службами<sup>33</sup>.

## **Г. Право на здоровье**

27. Комитет отметил в качестве позитивного шага, что в системе первичного медицинского обслуживания предоставляются бесплатные консультации и лекарства детям в возрасте до пяти лет, беременным-женщинам, хронически больным лицам и детям, охваченным национальной программой школьного медицинского обслуживания. Он также отметил существенный прогресс, достигнутый в деле сокращения младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет. Он выразил озабоченность в связи с сохранением на высоком уровне показателей материнской смертности и рекомендовал государству, в частности, выделить достаточные ресурсы в целях повышения качества медицинского обслуживания<sup>34</sup>.

28. Комитет также положительно оценил уменьшение числа случаев передачи ВИЧ/СПИД от матери к ребенку. Он рекомендовал Сан-Томе и Принсипи улучшить последующее лечение инфицированных ВИЧ/СПИДом матерей и их младенцев, расширить доступ к качественным и учитывающим возрастные особенности услугам в области борьбы с ВИЧ/СПИДом, а также сексуального и репродуктивного здоровья и расширить доступность и охват антиретровирусной терапии и профилактики среди ВИЧ-инфицированных беременных женщин<sup>35</sup>.

29. Комитет выразил глубокую обеспокоенность широким распространением подростковой беременности, особенно на острове Принсипи. Он рекомендовал Сан-Томе и Принсипи, в частности, принять комплексную политику по охране сексуального и репродуктивного здоровья подростков<sup>36</sup>.

30. Комитет приветствовал принятие Закона № 3/2012, запрещающего несовершеннолетним посещать заведения, продающие алкогольные напитки<sup>37</sup>. Он выразил обеспокоенность ростом масштабов употребления наркотиков среди подростков и рекомендовал Сан-Томе и Принсипи проводить работу по борьбе с широким распространением употребления наркотиков детьми и подростками<sup>38</sup>.



## **Н. Право на образование**

31. Комитет рекомендовал Сан-Томе и Принсипи оказывать содействие беременным девочкам-подросткам и матерям подросткового возраста в продолжении ими обучения в обычных школах<sup>39</sup> и разработать и осуществлять политику защиты прав беременных девочек-подростков и матерей подросткового возраста и их детей, а также бороться с дискриминацией в отношении таких лиц<sup>40</sup>.

32. Комитет отметил в качестве позитивного шага недавнее расширение охвата детей начальной школой. Он рекомендовал Сан-Томе и Принсипи принять меры для обеспечения успешного перехода из первой ступени начальной школы во вторую ступень и в среднюю школу с уделением особого внимания девочкам, детям, живущим в сельских районах, и детям, живущим в условиях бедности<sup>41</sup>.

33. Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что почти половина ресурсов, выделяемых на образование, предназначена для системы высшего образования<sup>42</sup>, и тем, что качество образования является недостаточной высоким. Он рекомендовал государству улучшать доступность и качество образования<sup>43</sup>.

34. Комитет выразил обеспокоенность неудовлетворительным профессионально-техническим обучением подростков. Он рекомендовал Сан-Томе и Принсипи разработать и принимать меры по повышению качества профессионально-технического обучения в целях формирования у детей и молодых людей профессиональных навыков, особенно у бросивших школу<sup>44</sup>.

35. Комитет также выразил обеспокоенность недостаточными масштабами дошкольного обучения и других форм обучения детей, особенно в сельских районах. Он рекомендовал государству выделить достаточные финансовые ресурсы для развития и расширения системы обучения малолетних детей<sup>45</sup>.

## **И. Инвалиды**

36. Комитет приветствовал осуществление Национального плана в области образования на 2002–2013 годы, которым предусматривается специальная программа образования для детей с особыми образовательными потребностями. Комитет отметил в качестве позитивного шага принятие Стратегии в области образования и подготовки кадров на 2007–2017 годы, которая предусматривает программы инклюзивного образования. Он выразил беспокойство в связи с отсутствием национальной политики по обеспечению прав инвалидов и рекомендовал Сан-Томе и Принсипи в максимально возможной степени обеспечить их включение в систему обычного образования<sup>46</sup>.

## **Ж. Мигранты, беженцы и просители убежища**

37. Несмотря на ратификацию Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протокола к ней 1967 года, в Сан-Томе и Принсипи отсутствуют нормы национального законодательства в отношении лиц, нуждающихся в международной защите. Хотя УВКБ признает географически изолированное положение Сан-Томе и Принсипи, инкорпорирование Конвенции 1951 года и Протокола к ней 1967 года в его национальное законодательство способствовало бы укреплению механизма защиты подмандатных УВКБ лиц в случае их выявления. Кроме того, учитывая, что страна находится в регионе, который характеризуется внутренней нестабильностью, порождающей исход нуждающихся в защите лиц, присоединение к Конвенции Организации африканского единства 1969 года, регулирующей специфические аспекты проблемы беженцев в Африке, которая служит региональным до-

полнением Конвенции 1951 года, облегчило бы предоставление надлежащей защиты и помощи<sup>47</sup>.

38. УВКБ рекомендовало Сан-Томе и Принсипи присоединиться к Конвенции 1954 года о статусе апатридов и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства<sup>48</sup>, а также провести оценку положения в стране с точки зрения безгражданства в целях возможного выявления групп, потенциально нуждающихся в защите<sup>49</sup>.

## К. Внутренне перемещенные лица

39. УВКБ рекомендовало Сан-Томе и Принсипи присоединиться к Конвенции Африканского союза 2009 года о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи (Кампальской конвенции)<sup>50</sup>.

## Л. Право на развитие и экологические вопросы

40. Комитет положительно оценил возложенные на Бюро общественной информации и архивов полномочия содействовать участию общественности и контролю за деятельностью добывающих отраслей промышленности государства-участника. Комитет вновь выразил озабоченность недостаточностью мер по обеспечению того, чтобы разведка и добыча нефти осуществлялись на принципах социальной и экологической ответственности. Комитет рекомендовал Сан-Томе и Принсипи требовать от компаний проводить оценки, консультации и в полном объеме обнародовать данные о воздействии их предпринимательской деятельности на окружающую среду, здоровье и права человека, а также о своих планах по решению этих проблем<sup>51</sup>.

41. УВКБ рекомендовало Сан-Томе и Принсипи принимать активное участие в региональных и международных инициативах и форумах, которые могут вносить свой вклад в дело предотвращения и смягчения негативных последствий изменения климата, в том числе вызванного им перемещения населения<sup>52</sup>.

### Примечания

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Sao Tomé and Príncipe from the previous cycle (A/HRC/WG.6/10/STP/2).

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used in the present document:

|            |  |
|------------|--|
| ICERD      | International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination        |
| ICESCR     | International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights                           |
| OP-ICESCR  | Optional Protocol to ICESCR  |
| ICCPR      | International Covenant on Civil and Political Rights                                     |
| ICCPR-OP 1 | Optional Protocol to ICCPR   |
| ICCPR-OP 2 | Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty          |
| CEDAW      | Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women               |
| OP-CEDAW   | Optional Protocol to CEDAW   |
| CAT        | Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment |
| OP-CAT     | Optional Protocol to CAT   |
| CRC        | Convention on the Rights of the Child  |

|           |   |
|-----------|---|
| OP-CRC-AC | Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict                                     |
| OP-CRC-SC | Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography                    |
| OP-CRC-IC | Optional Protocol to CRC on a communications procedure  |
| ICRMW     | International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families |
| CRPD      | Convention on the Rights of Persons with Disabilities   |
| OP-CRPD   | Optional Protocol to CRPD   |
| ICPPED    | International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance                        |

- <sup>3</sup> Individual complaints: ICCPR-OP 1, art. 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and ICPPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; ICPPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; ICPPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: ICPPED, art. 30.
- <sup>4</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- <sup>5</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see International Committee of the Red Cross, [www.icrc.org/IHL](http://www.icrc.org/IHL).
- <sup>6</sup> International Labour Organization Forced Labour Convention, 1930 (No. 29); Abolition of Forced Labour Convention, 1957 (No. 105); Freedom of Association and Protection of the Right to Organise Convention, 1948 (No. 87); Right to Organise and Collective Bargaining Convention, 1949 (No. 98); Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100); Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111); Minimum Age Convention, 1973 (No. 138); Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182).
- <sup>7</sup> See CRC/C/STP/CO/2-4, para. 63.
- <sup>8</sup> *Ibid.*, para. 57.
- <sup>9</sup> See UNESCO submission for the universal periodic review of Sao Tome and Principe.
- <sup>10</sup> *Ibid.*
- <sup>11</sup> See CRC/C/STP/CO/2-4, paras. 17-18.
- <sup>12</sup> *Ibid.*, para. 7.
- <sup>13</sup> *Ibid.*, paras. 10-12.
- <sup>14</sup> For the titles of special procedures, see [www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx) and [www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx).
- <sup>15</sup> See CRC/C/STP/CO/2-4, para. 7.
- <sup>16</sup> *Ibid.*, paras. 29-30.
- <sup>17</sup> *Ibid.*, paras. 31-32.
- <sup>18</sup> *Ibid.*, paras. 35-36.
- <sup>19</sup> *Ibid.*, para. 37.
- <sup>20</sup> *Ibid.*, paras. 33-34.
- <sup>21</sup> *Ibid.*, para. 7.
- <sup>22</sup> *Ibid.*, paras. 58-59.
- <sup>23</sup> *Ibid.*, para. 61.
- <sup>24</sup> *Ibid.*, paras. 60-61.
- <sup>25</sup> *Ibid.*, para. 7.
- <sup>26</sup> *Ibid.*, paras. 38-39.
- <sup>27</sup> *Ibid.*, paras. 40-41.
- <sup>28</sup> *Ibid.*, paras. 42-43.
- <sup>29</sup> See UNESCO submission for the universal periodic review of Sao Tome and Principe.
- <sup>30</sup> See CRC/C/STP/CO/2-4, paras. 56-57.
- <sup>31</sup> *Ibid.*, paras. 52-53.

<sup>32</sup> Ibid., paras. 13-14.

<sup>33</sup> Ibid., paras. 52-53.

<sup>34</sup> Ibid., paras. 46-47.

<sup>35</sup> Ibid., paras. 50-51.

<sup>36</sup> Ibid., paras. 48-49.

<sup>37</sup> Ibid., para. 3.

<sup>38</sup> Ibid., paras. 48-49.

<sup>39</sup> Ibid., para. 55.

<sup>40</sup> Ibid., para. 49.

<sup>41</sup> Ibid., paras. 54-55.

<sup>42</sup> Ibid., para. 13.

<sup>43</sup> Ibid., paras. 54-55.

<sup>44</sup> Ibid.

<sup>45</sup> Ibid.

<sup>46</sup> Ibid., paras. 44-45.

<sup>47</sup> See UNHCR submission for the universal periodic review of Sao Tome and Principe.

<sup>48</sup> Accession to the 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons and to the 1961 Convention on the Reduction of Statelessness was also recommended (by Ghana) during the first cycle of the universal periodic review of Sao Tome and Principe (see A/HRC/17/13, para. 65.9).

<sup>49</sup> See UNHCR submission.

<sup>50</sup> Ibid.

<sup>51</sup> See CRC/C/STP/CO/2-4, paras. 23-24.

<sup>52</sup> See UNHCR submission.